

**VENDREDI 2 DÈS 19.30**

**NUIT DE LA CHAUVÉ-SOURIS**  
STANDS INFORMATIONS ET THÉMATIQUES  
COIN DES ENFANTS  
BUVETTE - RESTAURATION  
*Place Favre*  
**Centre de coordination ouest pour l'étude et la protection des chauves-souris (CCO)**  
Renseignements T 022 418 63 47  
Entrée libre

**SAMEDI 3 10.00-12.00**

**FOURNÉE DE LA CONFRÉRIE DU FOUR À PAIN — VENTE DE PAINS CUIITS AU FEU DE BOIS, PETITS-DÉJEUNERS, APÉRITIFS**  
*Av. Tronchet 9a Thônex*  
**Confrérie du four à pain de Thônex**  
Denis Wünsch T 079 314 55 85

**DIMANCHE 4 10.00-18.00**

**FÊTE DU CURÉ-DESCLOUDS**  
FÊTE AVEC ANIMATION ET VIDE GRENIER  
*Préau école du Bois-Des-Arts*  
**Amicale des Habitants du Curé-Desclouds**  
Martine Glauser T 078 642 90 47  
Gratuit

**MARDI 6 16.00-18.00**

**OUVERTURE DE LA LUDOTHÈQUE**  
ANIMATIONS ET GOÛTER  
*Ludothèque Thônésienne*  
*Av. Adrien-Jeandin 7*  
**Ludothèque thônésienne**  
Dominique Bernheim T 076 390 28 48  
Entrée libre

**MERCREDI 7 14.30-17.00**

**APRÈS-MIDI JEUX**  
*Ludothèque Thônésienne*  
*Av. Adrien-Jeandin 7*  
**Ludothèque Thônésienne**  
Dominique Bernheim T 076 390 28 48  
Entrée libre

**MERCREDI 7 14.30-17.30**

**THÉ DANSANT — ACTIVITÉS AÎNÉS**  
*Salle des fêtes de Thônex*  
**Aînés Solidaires**  
Irène Hensler T 022 348 13 29  
Fr 5.-

**MARDI 13 19.00-22.00**

**SOIRÉE JEUX**  
JEUX EN TOUT GENRE  
*Centre de loisirs de Thônex*  
**Ludothèque Thônésienne**  
Dominique Bernheim T 076 390 28 48  
Entrée libre

**DU MERCREDI 14 AU DIMANCHE 25**

**FESTIVAL DE PIANO — MUSIQUE**  
*Point favre*  
Tous les soirs à 20.00  
Le dimanche à 11.00 et 17.00  
**Concertus Saisonnus**  
Pierre Vincent T 076 345 80 76  
Fr 30.- Adultes  
Fr 10.- Moins de 12 ans

**VENDREDI 16 14.00-17.00**

**SCRABBLE— ACTIVITÉS AÎNÉS**  
*Villa Minazzi*  
*Ch. du Bois-Des-Arts 52*  
*Thônex*  
**Aînés Solidaires**  
Irène Hensler T 022 348 13 29

**MERCREDI 21 14.30-17.00**

**APRÈS-MIDI JEUX**  
*Ludothèque Thônésienne*  
*Av. Adrien-Jeandin 7*  
**Ludothèque Thônésienne**  
Dominique Bernheim T 076 390 28 48  
Entrée libre

**VENDREDI 23 20.00-03.00**

**CONCERT — ROCK**  
*Centre de loisirs de Thônex*  
**La Barakason**  
Julien T 022 348 75 32  
Fr 5.-  
Fr 10.-

**SAMEDI 24 20.00-03.00**

**CONCERT — MÉTAL**  
*Centre de loisirs de Thônex*  
**La Barakason**  
Julien T 022 348 75 32  
Fr 5.-  
Fr 10.-

**TOUS LES MARDIS 14.30-16.30**

**PÉTANQUE — ACTIVITÉS AÎNÉS**  
*Chalet Nicolas — Thônex*  
**Aînés Solidaires**  
M. Schutz T 022 349 81 59

**TOUS LES JEUDIS 10.00-11.30**

**BILLARD FRANÇAIS**  
CONTACTS - DÉMONSTRATION  
*Centre de loisirs de Thônex*  
*39, rte de Jussy*  
**Club de billard des Aînés de Thônex**  
André Pigny et Jean-Claude Corsini  
T 022 348 40 52

**TOUS LES JEUDIS 14.00-17.00**

**TRAVAUX MANUELS, BRICOLAGES**  
ACTIVITÉS AÎNÉS  
*Villa Minazzi*  
*Ch. du Bois-Des-Arts 52*  
*Thônex*  
**Aînés Solidaires**  
Irène Hensler T 022 348 13 29

Uniquement en juin et septembre

(Cet agenda peut être sujet à des modifications. Veuillez contacter les organisateurs pour d'éventuels changements de programme.)

## PLAN DE SITUATION DES PRINCIPAUX LIEUX DE MANIFESTATION



Plan reproduit avec l'autorisation de la DCMO du 18 janvier 2005.

1 CENTRE DE RENCONTRES ET DE LOISIRS DE CHÊNE-BOUGERIES  
41, chemin de la Gradelle

2 CENTRE DE LOISIRS DE CHÊNE-BOURG  
2, rue François-Perréard

3 CENTRE DE RENCONTRES ET DE LOISIRS DE THÔNEX  
39, route de Jussy

4 POINT FAVRE  
6, avenue F.-A. Grison - Chêne-Bourg

5 SALLE DES FÊTES DE THÔNEX  
18, avenue Tronchet

6 SALLE COMMUNALE J.-J. GAUTIER  
1, route du Vallon - Chêne-Bougeries

7 VILLA MINAZZI  
52, chemin du Bois-Des-Arts - Thônex

8 GALERIE LA PRIMAIRE ET SALLE DE LA COLOMBA  
7, chemin de la Colombe - Conches

9 ESPACE NOUVEAU VALLON  
8, route du Vallon - Chêne-Bougeries

10 CENTRE PAROISSIAL DE CHÊNE  
77, route de Genève - Chêne-Bourg



## AGENDA CULTUREL juin à septembre 2011



### MAIRIE DE CHÊNE-BOUGERIES

rte de Chêne 136  
1224 Chêne-Bougeries  
T 022 869 17 17  
F 022 869 17 18  
E info@chene-bougeries.ch  
I www.chene-bougeries.ch



### MAIRIE DE CHÊNE-BOURG

av. Petit-Senn 46  
1225 Chêne-Bourg  
T 022 869 41 10  
F 022 348 15 80  
E mairie@chene-bourg.ch  
I www.chene-bourg.ch



### MAIRIE DE THÔNEX

ch. du Bois-Des-Arts 58  
1226 Thônex  
T 022 869 39 00  
F 022 869 39 01  
E info@thonex.ch  
I www.thonex.ch

JUSQU'AU 26

10.00-17.30

DE ROCHEFORT-SUR-MER À MARTIGNY VIA GENÈVE — EXPOSITION DES AQUARELLES DE FREDY BOESCH

Foyer du Vallon

Route du Vallon 16

Chêne-Bougeries

Foyer du Vallon

MERCREDI 1<sup>er</sup>

12.00

REPAS CONVIVIAL — ACTIVITÉS AÎNÉS

Restaurant Set et Match

Ch. De-La-Montagne 160

Chêne-Bougeries

Aînés Solidaires

Danielle Ruiz T 022 348 54 37

MERCREDI 1<sup>er</sup>

14.30-17.00

APRÈS-MIDI JEUX

Ludothèque Thônésienne

Av. Adrien-Jeandin 7

Ludothèque Thônésienne

Dominique Bernheim T 076 390 28 48

Entrée libre

VENDREDI 3

19.00-22.00

DISCO 12-15 ANS

DISCO ALL STYLES

Centre de loisirs de Thônex

Centre de loisirs de Thônex

Julien T 022 348 75 32

Fr 3.-

SAMEDI 4

10.00-12.00

FOURNÉE DE LA CONFRÉRIE DU FOUR À PAIN — VENTE DE PAINS CUIITS AU FEU DE BOIS, PETITS-DÉJEUNERS, APÉRITIFS

Av. Tronchet 9a

Thônex

Confrérie du four à pain de Thônex

Denis Wünsche T 079 314 55 85

SAMEDI 4

11.00-18.00

FÊTE DU CENTRE — ATELIER, SPECTACLE

ESSAI DE COURS, ETC.

Centre de loisirs de Thônex

Centre de loisirs de Thônex

Julien T 022 348 75 32

Entrée libre

SAMEDI 4

20.00-03.00

CONCERT REGGAE

Centre de loisirs de Thônex

La Barakason

Julien T 022 348 75 32

Fr 5.-

Fr 10.-

MARDI 7

20.30

MUSIQUE RUSSE, DIRECTION ARSÈNE LIECHTI

CONCERT DES ORCHESTRES DE LA MADELEINE ET DE SAINT-JEAN

Salle des fêtes de Thônex

Communes de Chêne-Bougeries, Chêne-Bourg et Thônex

Entrée libre

MERCREDI 8

14.30-17.30

THÉ DANSANT — ACTIVITÉS AÎNÉS

Salle des fêtes de Thônex

Aînés Solidaires

Irène Hensler T 022 348 13 29

Fr 5.-

MERCREDI 8

20.00

“HEAVEN” PAR L'ATELIER THÉÂTRE DE CHÈNE-BOUGERIES ET DE LA COMÉDIE DE GENÈVE

THÉÂTRE

MONTAGE DE SKETCHES DE DIVERS AUTEURS SUR LE MONDE DU TRAVAIL

Salle communale Jean-Jacques Gautier

Ville de Chêne-Bougeries et Comédie de Genève

T 022 869 17 37

Entrée libre

JEUDI 9

14.30-16.30

LE CINÉMA D'ICI ET D'AILLEURS

RUSALKA - MERMAID

ANNA MELIKIAN - RUSSIE - 2008

Salle des fêtes de Thônex

DiverCsités et commune de Thônex

Entrée libre

SAMEDI 11

DÈS 14.00

AUDITION DES COURS DE MUSIQUE

Centre de loisirs de Chêne-Bourg

Rue François-Perréard 2

Centre de loisirs de Chêne-Bourg

T 022 348 96 78

Entrée libre

MARDI 14

19.00-22.00

SOIRÉE JEUX

JEUX EN TOUT GENRE

Centre de loisirs de Thônex

Ludothèque Thônésienne

Dominique Bernheim T 076 390 28 48

Entrée libre

MERCREDI 15

14.30-17.00

APRÈS-MIDI JEUX

Ludothèque Thônésienne

Av. Adrien-Jeandin 7

Ludothèque Thônésienne

Dominique Bernheim T 076 390 28 48

Entrée libre

VENDREDI 17

14.00-17.00

SCRABBLE — ACTIVITÉS AÎNÉS

Villa Minazzi

Ch. du Bois-Des-Arts 52

Thônex

Aînés Solidaires

Irène Hensler T 022 348 13 29

VENDREDI 17

20.00

CONCERT DE L'ORCHESTRE DES TROIS-CHÈNE

SERGEÏ PROKOFIEV ET DMITRI SHOSTAKOVICH

Point favre

Mairie de Chêne-Bourg

Catherine Origa T 022 869 41 15

Entrée libre

VENDREDI 17

18.00-24.00

SAMEDI 18

15.00-24.00

FÊTE DE LA MUSIQUE

Place Favre et Point favre

Le programme détaillé fera l'objet d'un tous-ménages

Mairie de Chêne-Bourg

Catherine Origa T 022 869 41 15

Entrée libre

SAMEDI 18

11.30-16.00

FÊTE ANNUELLE DES CASTAGNETTES

RÉUNION RÉCRÉATIVE

Pavillon Castan

Chemin Castan

Chêne-Bougeries

Association Les Castagnettes

T 022 348 96 82

Entrée gratuite

SAMEDI 18

14.00-17.00

FÊTE DE LA MUSIQUE AUX EPI

GOSPEL, RAP, SAMBA ET LA CHORALE

LE COEUR DES EPI

Restaurant de l'Espalier

Av. Adrien-Jeandin 34

Thônex

EPI-Secteur Culture et Loisirs

Jacqueline Pellizzer T 022 949 03 90

Entrée libre

DIMANCHE 19

10.00-12.00

ATELIER DANSE EN FAMILLE

ATELIER 1 ENFANT (4-12 ANS) ET 1 PARENT (DÈS 18 ANS)

Point favre

inscriptio: culture@chene-bourg.ch

Mairie de Chêne-Bourg

Catherine Origa T 022 869 41 15

Fr 5.- par personne.

Le paiement est à effectuer lors de votre venue à l'atelier.

VENDREDI 1<sup>er</sup>

18.00-01.00

FÊTE DES ECOLES

CORTÈGE DES ENFANTS, ANIMATIONS, CARROUSELS, REPAS

Place de fêtes de la Mairie de Thônex

Commune de Thônex

T 022 869 39 00

Entrée libre

DU VEN 1<sup>er</sup> AU 31 AOÛT 10.00-17.30

LES PEINTRES À L'HUILE PAR EDNALVA RAMOS — EXPOSITION

Foyer du Vallon

Route du Vallon 16

Chêne-Bougeries

Foyer du Vallon

VENDREDI 1<sup>er</sup>

18.00-24.00

PROMOTIONS DES ÉCOLES DE CHÈNE-BOUGERIES — FÊTE

Salle communale Jean-Jacques Gautier et place Colonel-Audéoud

18.15: Cérémonie

19.30: Cortège

20.00: Concert des fanfares

21.00: Bal

Ville de Chêne-Bougeries

T 022 869 17 37

Entrée libre

SAMEDI 2

DÈS 14.00

FÊTE DE L'ÉTÉ

PROMOTIONS SCOLAIRES 2011

Auditorium école De Haller et Place Favre

Le programme détaillé fera l'objet d'un tous-ménages

Mairie de Chêne-Bourg

T 022 869 41 10

Gratuit

LUNDI 4

20.00

CONCERTS AU PARC

ENSEMBLE INSTRUMENTAL ROMAND

MOZART - VIVALDI - HAYDN

MUSIQUE CLASSIQUE

Parc Stagni (salle communale Jean-Jacques Gautier en cas de mauvais temps)

Ville de Chêne-Bougeries

T 022 869 17 37

Entrée libre - Collation offerte

MARDI 5

20.00

CONCERTS AU PARC

ORCHESTRE DES TROIS-CHÈNE

BEETHOVEN: SYMPHONIE PASTORALE

MUSIQUE CLASSIQUE

Parc Stagni (salle communale Jean-Jacques Gautier en cas de mauvais temps)

Ville de Chêne-Bougeries

T 022 869 17 37

Entrée libre - Collation offerte

LUNDI 1<sup>er</sup>

FÊTE NATIONALE

ANIMATIONS, BUVETTE, REPAS, CONCERT

Place Favre

Le programme détaillé fera l'objet d'un tous-ménage

Mairie de Chêne-Bourg

Catherine Origa T 022 869 41 15

Gratuit

DU JEUDI 18 AU DIMANCHE 21

FESTIVAL BIMBADABOUM

SPECTACLES - ATELIERS - JEUX POUR ENFANTS ET FAMILLES

Salle communale Jean-Jacques Gautier et parc Stagni

Association BimBadaBoum

T 078 808 49 68

cf. programme détaillé

www.bimbadaboum.ch

VEN 26 ET SA 27

18.00-12.00

GRILLADES AU PARC

BARBECUE EN MUSIQUE

Place Favre

Centre de loisirs de Chêne-Bourg

T 022 348 96 78

Entrée libre, apporter sa nourriture et ses boissons